

Sociedad

# Orquesta Sinfónica Venezuela

PATRIMONIO ARTISTICO DE LA NACION

FUNDADA EN 1930



TEMPORADA 1981

DOMINGO, 8 DE FEBRERO A LAS 11:15 A.M.

## SALA JOSE FELIX RIBAS

Director: JUAN PABLO IZQUIERDO

Solista: JOEN VASQUEZ (Vio'a)

OSV





JUAN PABLO IZQUIERDO

Nacido y educado en Chile, se graduó en composición en la Universidad de su país. A los veintidós años ganó una beca para completar sus estudios de composición en la Academia de Música de Viena en la que, simultáneamente, se inició en la dirección de orquesta.

Bajo la inspiración de Hermann Scherchen, el eminente maestro y director alemán, Juan Pablo Izquierdo trabajó con el mismo —en Suiza— durante tres años. Los estudios estaban centrados en las obras básicas de repertorio, tales como las sinfonías de Beethoven, que no eran solamente analizadas en profundidad sino objeto de experimentaciones vanguardistas en el estudio electro-acústico del maestro Scherchen, que atraía estudiantes jóvenes y mayores, así como figuras promisorias y músicos famosos.

Al regresar a Chile, a la edad de veinticinco años, fue inmediatamente contratado para dirigir las tres orquestas de su país. Fue nombrado Director Musical de la Universidad Católica, en la que le fue dada carta blanca para presentar programas de música moderna, en los que le cupo introducir estrenos mundiales de compositores hoy famosos. Fue galardonado con el "Premio Nacional de la Crítica" por su sobresaliente contribución a la música contemporánea.

En 1966, después de haber realizado exitosas giras por Latinoamérica, ganó el primer premio en el concurso "Dimitri Mitro-

poulos". Como Director Asistente de la New York Philharmonic, Bernstein le dio la oportunidad de dirigir la orquesta en público, en radio y televisión. Y hasta hubo de reemplazar a William Steinberg en un concierto de abono.

Su debut en Holanda, en 1969, fue piedra angular de su carrera internacional. En rápida sucesión dirigió las grandes orquestas de Viena, Berlín, París, Holanda, España, Israel, Hungría, Polonia, la Unión Soviética, la República Democrática Alemana y de diversos centros musicales de América Latina. Durante dos años se desempeñó como Director Residente de la Universidad de Indiana, Bloomington. Fue Director Titular de la Orquesta Gulbenkian de Lisboa durante las temporadas 1976 y 1977.

Además del repertorio barroco, clásico y romántico, Izquierdo tiene gran afinidad con la música moderna, lo que le ha granjeado la gratitud de muchos compositores contemporáneos por sus actuaciones con numerosas orquestas, incluyendo entre otras, las del Festival de Berlín, la de la Radio Symphonie-Orchester, Frankfurt, Hamburgo, Israel, Lisboa, etc.

El Ministerio de Cultura y las Artes de Israel le otorgó el Premio al "Más destacado Director de una Composición Israelí". Es Director Musical del "Testimonium Festival" de Israel.

Juan Pablo Izquierdo reside, actualmente, en Londres.



JOEN VASQUEZ

Nació en Caracas en 1954. Comenzó sus estudios de violín en la Escuela Superior de Música de Caracas bajo la dirección del Profesor Mario Méscoli. Allí cursó simultáneamente estudios de formación musical: Teoría y Solfeo, Armonía, Historia y Estética de la Música. Posteriormente realizó estudios de viola bajo la dirección del conocido violinista y pedagogo venezolano José Fco. del Castillo.

En 1972 fue escogido para representar a Venezuela en la Orquesta Mundial de las Juventudes Musicales que se reunió en Munich, Alemania. A la edad de 16 años pasó a formar parte de la sección de violas de la Orquesta Sinfónica Venezuela y en 1976 ganó por concurso el cargo de asistente de viola solista. Este mismo año fue seleccionado por el afamado violinista Bruno Giuranna para par-

ticipar como alumno regular en el curso de verano de la Academia Musical Chigiana de Siena, Italia.

Desde 1977 becado por el gobierno venezolano, estudia en la Juilliard School de Nueva York, donde es alumno de Margaret Pardee. El pasado 16 de Mayo obtuvo el primer premio en el concurso de viola que se realiza anualmente en esta escuela. Como resultado del concurso actuó como solista con la Orquesta Filarmónica del Juilliard bajo la dirección de Sixten Ehring en el Alice Tully Hall del Lincoln Center.

Desde hace un año es miembro de la National Orchestra de Nueva York. Ha efectuado varios recitales en Caracas y otras ciudades de Venezuela, así como también en grupos de cámara en la ciudad de Nueva York.

## CONCIERTO PARA VIOLA Y ORQUESTA / Bela Bartok (1881-1945)

Bela Bartok (1881-1945) es una de las más grandes figuras, con Stravinsky y Schoenberg, de la música contemporánea.

Su estilo es de nacionalismo húngaro, basado en la investigación científica del folklore de su país; de fuertes impulsos rítmicos y una extraordinaria riqueza de la invención armónica y sonora. Su asimetría rítmica se convierte en principio básico del concepto y de la construcción. Estos ritmos irregulares constituyen el puente de enlace entre música popular y música contemporánea, entre los lineamientos atávicos, míticos nacionales y los rasgos avanzados del europeo de hoy.

Sin embargo, su virtuosismo técnico y sonoro encierra una derivación impresionista. Diríamos que la obra de Debussy ha sido decisiva para el desarrollo artístico de Bartok, y que a través de la armonía de Debussy, Bartok ha alcanzado su propio carácter armónico; está por entero en la órbita mágica del impresionismo musical.

Esta afinidad con el compositor francés se halla sobre todo en sus primeras producciones. Su Concierto para Viola pertenece a las últimas o, mejor dicho, este concierto fue compuesto en 1945, en el mes que precedió a su muerte. Apenas alcanzó a terminarlo, y fue su discípulo Tibor Serly quien recopiló y preparó la partitura. Bar-

tok dedicó esta obra al insigne William Primrose, en una carta que le dirigió poco antes de morir.

Este concierto pertenece, pues, a la plena madurez creativa del compositor y ningún trabajo de Bartok es más sincero que éste.

El primer movimiento está concebido en la forma de sonata. El tema principal lo inicia el solista acompañado de la orquesta muy tenuemente, surgen luego los temas secundarios en tiempo más lento, encomendados a solista y orquesta. Un trino de la viola, seguido de una cadencia, inicia el desarrollo, que se manifiesta en forma muy variada. Con un pasaje casi en recitativo, tipo cadencia acompañada, y un breve solo del fagote se produce el enlace con el segundo movimiento, cuyo diseño es muy parecido al movimiento lento del tercer concierto para piano. Las secciones exteriores son en forma de coral, sobre acordes sostenidos y un breve episodio central. Otra cadencia acompañada en excitante crescendo sirve de enlace al corto final que, con su sucesión de semifusas al estilo de *Perpetuum mobile*, se asemeja mucho a las danzas filklóricas húngaras, en particular en su sección central, donde unas quintas muy evidentes en los bajos sugieren los lamentos de las gaitas.

## SINFONIA Nº 3 "HEROICA" / L. van Beethoven (1770-1827)

En 1798 Napoleón Bonaparte era Primer Cónsul y el Mariscal Bernadotte, Embajador de Francia en Viena, sugirió a Beethoven la idea de una sinfonia dedicada a Bonaparte. Y, durante su descanso en Baden y Unter-Doebling, Beethoven, que acababa de gritarle al mundo la tragedia atroz de su sordera, en el "Testamento de Heiligenstadt", uno de los documentos más impresionantes de la historia del hombre, se pone a trabajar intensamente en la citada sinfonia, cuya creación va desde 1802 a 1804.

Para Beethoven, Napoleón era un cónsul romano, portador de ideas, realizador de principios revolucionarios que el mismo Beethoven había suscrito en su "Constitución Musical", años atrás. Pensando en ese significado, Beethoven escribió una extraordinaria sinfonia —su preferida en la suma de su composición sinfónica— pero en 1804 su discípulo Ries le hizo saber que Napoleón se había hecho coronar Emperador y el rebelde sordo decidió matar sus sentimientos de admira-

ción, y como si de un plumazo borrara la grandeza y sólo quedara para él el recuerdo del héroe de sus ilusiones políticas y sociales, cambió la dedicación y tituló la sinfonia napoleónica "Sinfonia grande composta per festeggiare il sovvenire di un grand'uomo".

Así nació la "Heroica", que es ya un Beethoven nuevo. Ni las formas usuales le detienen. El segundo tiempo es una marcha fúnebre (el entierro del héroe, o aún mejor, el de las víctimas de la tiranía).

Sigue un *scherzo* y termina con un final en forma de variaciones sobre un tema usado por el mismo Beethoven en su ballet "Las creaturas de Prometeo", en la séptima de sus "Doce Contradanzas" y en las "Variaciones y Fuga para piano" (Op. 35). Pero en la "Heroica" este tiempo es distinto y apoteósico; una especie de triunfo de la libertad contra todas las traiciones, incluso la de Bonaparte, así condenado por el genio indomable de Beethoven a la categoría de "recuerdo de un gran hombre".



# ORQUESTA SINFÓNICA VENEZUELA

## SOCIEDAD ORQUESTA SINFONICA VENEZUELA

FUNDADA EN 1930

Fundador: † MAESTRO VICENTE EMILIO SOJO

DIRECTOR: GEORG W. SCHMOEHE

CONSEJO SUPERIOR CONSULTIVO

AUSPICIADO POR EL CONAC, MINISTERIO DE EDUCACION,  
FUNDARTE Y LA MUNICIPALIDAD DEL DISTRITO FEDERAL  
Con la gentil colaboración de la DIRECCION DE CULTURA de la U.C.V.

Evencio Castellanos / Angel Saucó / Inocente Carreño / Primo Casale / Domingo  
García / Antonio Lauro / Víctor Maldonado Michelena / Humberto Peñaloza /  
Hugo Orozco / Rhazés Hernández López / Corrado Galzio / José Antonio Abreu  
/ Marcel Roche / Luis Alberto Machado / Luis Felipe Huizi.

DOMINGO, 8 DE FEBRERO DE 1981 A LAS 11:15 A.M.

### SALA JOSE FELIX RIBAS

Director: JUAN PABLO IZQUIERDO

Solista: JOEN VASQUEZ (Viola)

JUNTA DIRECTIVA: Presidente: Dr. DOMINGO GARCIA FLORES / Vice-  
Presidente: Lic. ALBERTO CALZAVARA / Secretario de Actas: CARMEN  
ELENA OCHOA / Secretario de Propaganda: RAMIRO RAMIREZ /  
Vocal: ABELARDO MATO

### PROGRAMA

### PROFESORES

#### I DANZAS POPULARES RUMANAS CONCIERTO PARA VIOLA Y ORQUESTA

Bela Bartok  
Bela Bartok

Moderato  
Adagio religioso  
Allegro vivace

VIOlines PRIMEROS:  
OLAF ILZINS (Concertino)  
LUIS MORALES BANGE (Principal)  
ALBERTO FLAMINI  
DOMINGO GARCIA  
MARIO MESCOLI  
CHARLES SWEERS  
ALEJANDRO RAMIREZ G.  
OSANE IBANEZ  
INOCENTE CARREÑO ALDREY  
CARMEN ELENA OCHOA  
GRIGORIJE GIROVSKY  
GRACIELA RIOS REYNA  
ANGEL GIMENO

FRANCISCO SERRA  
MARIO ARIAS  
WILLIAM SCHUTMAAT  
BOGDAN TROCHANOWSKI  
ANTONIO VASQUEZ

CONTRABAJOS:  
OMAR SANSONE (Solista)  
TELESFORD NARANJO  
FRIEDRICH SKRABAL  
FELIX TOVAR  
JOSE FOQUIROS  
FERRY LENDVAY  
CARLOS OVIEDO  
CARLOS ACOSTA  
GABRIEL TORRES

#### CORNOS:

RAMIRO RAMIREZ (Solista)  
CLIFFORD HUXFORD (Solista)  
REY EUTERPE CANTOR  
ISAAC HERNANDEZ  
GUIOMAR A. HERNANDEZ  
MOISES PUCHE

#### TROMPETAS:

IVAN HENRY MILLER (Solista)  
JOSE GAMBOA  
ALBERTO RODRIGUEZ  
JOSE RODRIGUEZ

#### TROMBONES:

ACEVEDO DUGARTE (Solista)  
JULIO GESTAL  
ANGELO PAGLIUCA  
LUIS GARCIA

#### TUBA:

ANSELMO FERNANDEZ

#### PIANO:

MARTIN IMAZ

#### TIMBALES:

ARFARDO MATO

#### PERCUSSION:

FRANCISCO SEGADO  
FRANCISCO RIVERO

#### DELEGADO DE LA ORQUESTA:

JUAN DURAND

#### ARCHIVERO:

FRANCISCO SEGADO

#### AYUDANTE:

JUAN MONTEROLA  
MIGUEL ANGEL OJEDA C.

#### TECNICO DE GRABACION:

PEDRO LUIS SILVA

#### VIOlines SEGUNDOS:

CARLOS ZUSI (Solista)  
SIGFRIDO CHIVA  
KEITH LEWIS  
GIUSEPPE CICIONE  
NIL NICOLAU  
LUCIANO STECCONI  
CARMELO RUSSO  
CARLOS PARRA S.  
BOGDAN BIEGNIOWSKI  
NISSIN COHEN  
ANABELLA GARRET  
GERHARD MIEDL

#### ARPA:

EVELIA TABORDA

#### ALITAS:

JOSE A. NARANJO (Solista)  
MARCOS GRANADOS  
JUAN DURAND

#### PICCOLO

ANTONIO VASSALLO

#### OBOES:

LIDO GUARNIERI (Solista)  
HECTOR STAGNO

#### CORNO INGLES:

CLAUDIO BONDY

#### CLARINETES:

JOSE GAY (Solista)  
GERRIT PEERBOOM  
PEDRO NARANJO

#### CLARINETE PA'JO

MARIO ZAMBRANO

#### FAGOTES:

FILIBERTO NUÑEZ (Solista)  
RUBEN OSCHER  
GEORGE PHILLIPART

#### VIOlas:

RUSSELL GUYVER (Solista)  
MARSHALL MARCUS  
JARMILLA HERRMANOVA  
JUAN AGUIRRE  
JULIO REMERSARO  
KARL SCHAB  
ELEAZAR VERA  
FRANCISCO MOLO  
JOSE OLMEDO

#### CELLOS:

ANDRE POULET (Solista)  
JOHN HINE  
KAREL ADAMICEK  
ALBERTO CALZAVARA  
EDUARDO GONZALEZ  
JOSE BERGHER

#### II SINFONIA N° 3 "HEROICA" EN MI BEMOL . . . . . Ludwig van Beethoven

Allegro con brio  
Marcha fúnebre - Adagio assai  
Scherzo - Allegro vivace  
Finale - Allegro molto

ESTOS CONCIERTOS SON TRANSMITIDOS LOS DIAS MARTES A LAS

9:00 P. M. POR LA EMISORA CULTURAL DE CARACAS F.M. 97.7

#### PROXIMO CONCIERTO:

DOMINGO, 15 DE FEBRERO A LAS 11:15 A.M.

DIRECTOR: JUAN PABLO IZQUIERDO

SOLISTA: RAFAEL OROZCO (Piano)